HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

Standing Committee on Official Languages

LANG • NUMBER 106 • 1st SESSION • 42nd PARLIAMENT

EVIDENCE

Wednesday, May 30, 2018

Chair

The Honourable Denis Paradis

Standing Committee on Official Languages

Wednesday, May 30, 2018

● (1630)

[*Translation*]

The Chair (Hon. Denis Paradis (Brome—Missisquoi, Lib.)): I am Denis Paradis, the chair of this committee.

We again have some bad news to share. As we speak, the bells calling us to vote have started ringing. We are therefore bound to suspend the meeting to vote. I just wanted to let you know and apologize in advance on the committee's behalf. I realize this isn't our first attempt to hear from you, so we will do our best to make it up because we realize how vital your input is to our study.

[*English*]

I want to do it with you live.

[*Translation*]

Would anyone else care to comment?

Mr. Clarke, did you have something to add?

Mr. Alupa Clarke (Beauport—Limoilou, CPC): Thank you, Mr. Chair.

Good afternoon, ladies.

On behalf of the members of the official opposition who sit on the committee, I want to say how much we were looking forward to hearing what you had to say. We heard from your counterparts on the same issue two weeks ago, and we have some serious concerns. We are very sorry, but we are being called to discharge our democratic duty, which is, nevertheless, a wonderful thing. Is it not? We appreciate your efforts to be here today, and we hope you will be able to do so again when the committee meets next.

The Chair: Thank you, Mr. Clarke.

Mr. Arseneault, you may go ahead.

Mr. René Arseneault (Madawaska—Restigouche, Lib.): Good afternoon ladies, and thank you for being here. Again, please accept our apologies, but duty calls.

As a member from New Brunswick whose spouse graduated from the Université de Moncton's nursing school, I care deeply about this issue. I am eager to speak with you and hear what you have to say, especially the Nurses Association of New Brunswick. Unfortunately, it will have to wait.

Ms. Linda Lapointe: Thank you.

The Chair: Thank you very much for making yourselves available, and, on the committee's behalf, I again want to extend our sincere apologies.

[*English*]

Ms. Janet Anderson (Chief Quality Officer, College of Nurses of Ontario): Thank you.

Ms. Anne Coghlan (Executive Director and Chief Executive Officer, College of Nurses of Ontario): Thank you.

[*Translation*]

The Chair: The committee will resume its study on Monday, in order to conclude its report. Thank you very much.

The meeting is adjourned.

Published under the authority of the Speaker of
the House of Commons

SPEAKER'S PERMISSION

The proceedings of the House of Commons and its Committees are hereby made available to provide greater public access. The parliamentary privilege of the House of Commons to control the publication and broadcast of the proceedings of the House of Commons and its Committees is nonetheless reserved. All copyrights therein are also reserved.

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its Committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the *Copyright Act*. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a Committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the *Copyright Act*.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its Committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Also available on the House of Commons website at the following address: http://www.ourcommons.ca

Publié en conformité de l'autorité
du Président de la Chambre des communes

PERMISSION DU PRÉSIDENT

Les délibérations de la Chambre des communes et de ses comités sont mises à la disposition du public pour mieux le renseigner. La Chambre conserve néanmoins son privilège parlementaire de contrôler la publication et la diffusion des délibérations et elle possède tous les droits d'auteur sur celles-ci.

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la *Loi sur le droit d'auteur*. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

Aussi disponible sur le site Web de la Chambre des communes
à l'adresse suivante : http://www.noscommunes.ca